

SAN INAZI YUEK



Azpeitia
Denontzat

17 تا 31 جولائی
1 تا 2 اگست

2026

Nagore Alkorta



الکالديسه کا سلام!

ناگورے آلكورتا

ہم کیسے ایک جشن منانے والی قوم نہ ہوں؟

میں نے یہ تحریر سوچتے ہوئے لکھنا شروع کی ہے: "ہم کیسے ایک جشن منانے والی قوم نہ ہوں؟" سانتیاگو اور سان اناسیوس کا جشن قریب ہے، اور اس سال، شہریوں کے فیصلے کی بنیاد پر جشن کی مقامی کمیٹی کے نمائندگان ہوں گے جو چوپیناصو فائر کریں گے۔ Elizkale, Nuarbe, Sanjuandegi, Urrestilla, Elosiaga, el Arrabal, Aratzerreka, Landeta, Loyola, Matxinbenta, Lasao, el arrabal de Bustintzuri

کونسل کی بالکونی میں جمع ہوں گے، کمیٹی Haujizijai کے ساتھ۔ اور اگرچہ بالکونی میں نہیں ہوں گے، ایک بڑی تعداد تعاون کرنے والوں، سپورٹس اور ثقافت کی ایسوسی ایشن اور گاؤں کے افراد جو سان اناسیوس میں ہماری مدد کرتے ہیں، ان سب کو شامل کرنا چاہیے۔ جیسے بتایا ہے: اس اچھی قسمت کے ساتھ کہ اتنے زیادہ لوگ تہوار منانے کے لیے انتظام کرنے کے لیے تیار ہیں، ہم کیسے ایک جشن منانے والی قوم نہ ہوں؟ دل سے کہوں گی، بہت بہت شکریہ۔ یہ یاد دلانے کے بعد کہ ہم کسی بھی نامناسب رویے کو برداشت نہیں کریں گے اور یہ کہ ہماری تقریبات کا نعرہ ہے:

«جشن سب کا، ذمہ داری بھی سب کی»، اب میرے پاس صرف یہی باقی رہ جاتا ہے کہ میں آپ سب کو سان اناسیوس میں شاندار وقت گزارنے کی دعا دوں۔ ہم نے کوشش کی ہے کہ ہر عمر اور ہر ذوق کے لوگوں کے لیے ایک پروگرام تیار کریں۔ ہم چاہتے ہیں کہ آپ کو پسند آئے۔ سان اناسیوس زندہ باد، اسپینیتیا زندہ باد!



آسپئیتیا میں جشن کی کمیٹیاں

آسپئیتیا میں یہ کہنا کہ تہوار قریب آ رہے ہیں، چھوٹی بات ہے۔ یہاں تہوار کا مطلب کارنیوال، سان سیباستیان یا سان توماس ہو سکتے ہیں۔ یا پھر سان خواندیگی کی تقریبات، اورریستیلو اور اویناتس کے سان خوان، ایلیزکالے کا کورپس، لاندیتا میں سان ایلوی، ایلوسیگا میں سانتا لوسیا، نواریے میں ترینداد، سان مارتین میں لاساؤ اور اررابال، ماچن بینتا میں سانتا آگوئیدا، اراتسرریکا میں سان ایسیدرو یا لوئیولا میں سان خوسے۔ اگرچہ یہ جشن کئی برسوں سے منائے جاتے رہے ہیں، دیگر چند تقریبات آج کل رکی ہوئی ہیں اور انہیں دوبارہ شروع کرنا بہت خوبصورت ہوگا؛ اسی طرح محلوں میں مختلف پروگرام اور تقریبات بھی منعقد ہوتی ہیں، چاہے انہیں باضابطہ طور پر جشن نہ کہا جائے۔ لیکن یہ تمام جشن یوں ہی اچانک پیدا نہیں ہو جاتے۔ ان کے پیچھے بے پناہ رضاکارانہ محنت ہوتی ہے، مہینوں کی تیاری اور بہت سے لوگوں کی بھرپور شرکت۔ اسی وجہ سے، اس سال، جیسا کہ شہریوں کی ووٹنگ سے فیصلہ کیا گیا ہے، سان اناسیوس کی چوپیناصو کو آسپئیتیا کی جشن کمیٹیوں کے نمائندے ہی فائر کریں گے۔ یہ ان برسوں کی اس خاموش مگر نہایت ضروری محنت کا اعتراف ہوگا جو انہوں نے انجام دی ہے۔

مطلع کیا جاتا ہے تا سند رہے، کہ مندرجہ ذیل متن اصل کا ترجمہ ہے، جسے ایوسکیرا میں تحریر کیا گیا (ایوسکادی کے مقامی اداروں میں اداراجاتی اور انتظامی معاملات میں معمول کے تحت سرکاری زبانوں کے استعمال کے متعلق ٹگری 2019/179 از 19 نومبر)۔

تاریخ 18 بروز ہفتہ (جولائی)

11:00

23۔ ریلی آسپیئیتیا بیریا
انتظام کردہ سکودیریا Urraki۔
Plaza del Juzgado

19:00

مقامی گروپس BOUND اور SEKULE کے کانسرٹ
Plaza Perez Arregi

تاریخ 19 بروز اتوار (جولائی)

14:00

مقبول کھانا
گلی SANTIAGO کا
اس کے بعد: ڈی جے کی پرفارمنس
گلی Done Jakue۔

19:00

AZPEITIA DANTZAN
OINATZAK (پروجیکشن)
گروپ Danzas ITSASI کے ساتھ۔
تھیٹر Soreasu۔

تاریخ 21 بروز منگل (جولائی)

11:00 تا 13:00

اور 16:00 تا 19:00

ریت سے مجسمہ سازی کی ورک شاپ
آندونی باستاریکا کے ساتھ۔

Plaza Nagusia

تاریخ 24 جمعہ (جولائی)

19:00

اجتماع بامقصد: ایسے سان اناسیوس جن میں کوئی قیدی یا جلاوطن نہ ہو۔

Plaza Nagusia

19:30

نمائش جڈو KODAORE

-KODAORE

Plaza Nagusia

20:30

کانسرٹ گروپ TU-K

Plaza Balentina Agirre

تاریخ 25 بروز ہفتہ (جولائی), Baserritar Eguna

10:00

41۔ فائنل چمپیئن شپ سبیسار والویردے

فرونٹون ایسارائیٹس۔

10:30

دیانا، اسپینتیا کے میوزک بینڈ اور گروپ تشیستولاریس ایسارائیتس کے ساتھ۔۔

10:55

ناوارا کے پرچم کو خراج عقیدت کے لیے کالخیرا

Plaza Perez Arregi سے ۔

اس کے بعد

نمائش

ریبتسورلاس، گانے، طاخب اور زازعای رقص زیر انتظام Urolako Napar Zuzterrak۔

Plaza Nagusia

11:00

موشیوں کی نمائش

-Astotegi

11:00

26۔ پنیر کا مقابلہ

Plaza del Mercado

12:00

52۔ سدر کا مقابلہ

روسٹ بیف اور بونیتو مچھلی باربی کیو کو چکھنے کی دعوت۔

بیرتسولارس: Aitor Mendiluze، Iker Zubeldia اور Maddalen Arzallus

میزبان: Xebastian Lizaso

Egurrola اور Trikitilaris: Laja II، Lutzurdio، Iñaki Ezenarro

Plaza Nagusia

12:30

KANTUJIRA

.KANTUJIRA + HAZPARNE + MAREA ROSA

ثقافتی مرکز سان آگوستن سے۔

18:00

ریکورتا دوریس کی عام چمپیئن شپ

Plaza de Toros

18:30

(شو) SARDINA FRESKUE

Done Jakue

CHARANGA JAINEKIN

جو باریودے لاندیتا سے شروع ہوتے ہوئے اسپینیتیا کی گلیوں سے گزرے گی۔

21:00

پالا کے پروفیشنل میچ

ایسوسی ایشن Basque Motion کے زیر انتظام۔

پہلا میچ:

Fusto - Skufca & Madariaga - Insausti

دوسرا میچ:

Mikel Sanz - Gordon & Maldonado - Alkorta

فرونٹون ایسارائیتس۔

22:00

رومیریا ZATEKEEN

Plaza Nagusia

تاریخ 26 بروز اتوار (جولائی)، (بچوں اور بچیوں کا دن)

11:00

دیانا اور بچوں کی کارپوریشن، ساتھ میں رقص گروپ Itsasi، ل Luix Beltza Dantza Suelto Eskola کے رقا
Juan Antxieta Musika Eskola کے txistularis اور نوجوانوں کا بینڈ۔

12:00

خیگانٹیس کے رقص کا دور اور
انعامات کی تقسیم
Plaza Nagusia

13:00

خیگانٹیس کی شاندار پریڈ
آسپیٹیا کے قدیم شہر میں۔
شرکاء:

1.- Dulzainas de Mondragón

خیگانٹیس دے بیرگارا

2.- گائیٹیروس دے پامپلونا
خیگانٹیس دے آسکوئیتیا

3.- گائیٹیروس دے لا گواردیا

ایسوسی ایشن خیگانٹیس ای کابیصودوس دے زاراوتس

- 4- گائیتیروس دے ویٹوریا
خیکانٹیس دے ایلگوائیار
- 5- دلصائناس دے پاساخیس
ایسوسی ایشن خیکانٹیس دے پاساخیس
- 6- دلصائناس دے شانتریا
کومپارسا دے خیکانٹیس دے لا شانتریا
- 7- دلصائناس دے اوردنیا
کومپارسا کوراصون دے اوردنیا
- 8- دلصائناس دے روشاپیا
کومپارسا دے خیکانٹیس دے روشاپیا (PAMPLONA)
- 9- دلصائناس دے پامپلونا
کومپارسا دیل کاسکو آنتیگوو دے پامپلونا
- 10- دلصائناس دے آنیورگا
خیکانٹیس دے آنیورگا
- 11- دلصائناس دے بزتینشوری
کومپارسا دے خیکانٹیس دے بستنشوری (PAMPLONA)
- 12- دلصائناس دے ایسپیلور بارانیاں
کومپارسا تشیکی ایسپیلور دے بارانیاں
- 13- دلصائناس دے لا کومپارسہ دے خیکانٹیس آسیئر مارکو
کومپارسا دے خیکانٹیس آسیئر مارکو (TAFALLA)

14- دلصائناس دے لا کومپارسا دے خيگانتييس اى كيليكيس دے مينديورى
کومپارسا دے خيگانتييس اور كيليكيس دے مينديورى (PAMPLONA)

15- دلصائناس ايسوسى ايشن اطورى پلاسہ خيگانتي تشيکياک
ايسوسى ايشن اطورى پلاسہ خيگانتي تشيکياک (PAMPLONA)

16- دلصائناس دے لا کومپارسا دے خيگانتييس دے زيزور مايور
کومپارسا دے خيگانتييس دے زيزور مايور

17- گائيتيروس دے لاسکاؤ
کومپارسا دے خيگانتييس اى کابيصودوس دے لاسکاؤ

18- دلصائناس کے ساتھ وقفہ
خيگانتييس دے اوريو

19- تريکيتيلارس دے فوئنتے رابيا
ايسوسى ايشن خيگانتييس دے فوئنتے رابيا ايسوگاریا

20- تريکيتيلارس دے آسپيئيتيا
خيگانتييس دے اوريستيا

21- تريکيتيلارس دے آسپيئيتيا
خيگانتييس دے ريخل

22- دلصائناس دے پامپلونا
خيگانتييس دے آسپيئيتيا

14:30

بچوں اور نوجوانوں کے لئے مقبول کھانا۔

Plaza Nagusia

15:30

بچیوں اور بچیوں کے لیے کھیل اور پریڈ۔
قدیم شہر۔

16:15

46۔ سائیکل پرائز INAZIO DEUNA
زیر انتظام سائیکل ایسوسی ایشن Lagun Onak۔
Plaza Perez Arregi۔

17:30

پاستور کتوں کی چیمپئن شپ
زیر انتظام: Cooperativa Artxate

19:30

ریہرسل میوزک بینڈ آسپیئیتیا
پروگرام: پاسو دوبلے دے آسپیئیتیا۔
Plaza Nagusia

اریخ 28 بروز منگل (جولائی)

17:00

روائیتی آئس کریم کیسے بنائیں زیر انتظام DONA-DONI۔
Plaza del Mercado

تاریخ 30 بروز جمعرات، سان اگناسیو کی شام (جولائی)

11:00

HAMAIKETAKO

Plaza Nagusia

12:00

چوپیناصو اور مارٹیا آروشا۔

کونسل سے راکٹ چھوڑے جانے پر تہواروں کے جشن کا آغاز کیا جائے گا۔
اس کے بعد، اسپینٹیا کا میوزک بینڈ، تشیستولاریس ایسارائیتس، گروپ لوس گائیٹیروس دے آراساتے اور لوس خیگانٹیس کابیصودوس ایک پریڈ کریں گے۔

اس سال شہریوں کے فیصلے کے مطابق چوپیناصو جشن کی مقامی کمیٹی کے نمائندے فائر کریں گے۔

اس کے بعد

الیکٹروشرانگا SKAPAIE

قدیم شہر۔

12:30

طوروس کا انتخاب، جن کا شام کو مقابلہ کیا جائے گا

Plaza de Toros

15:00

مقبول کھانا

Plaza Nagusia

17:00

TXOSNAS اور کھیلوں کا آغاز

Txosnas

17:30

16 سال سے بڑی عمر والوں کے لیے چھوٹے بیل (VAQUILLAS)۔
 فارم: بیرگارا کے طورو۔
 گلی Done Jakue۔

18:30

طوروس مقابلہ، سان اناسیوس کا پہلا
 Plaza de Toros

الیکٹروشرانگا !SAKATU

قدیم شہر

19:00

مِسّا اور نووینا
 پاروکیل کورس، کورس خولیان بارینیچیا اور ارگانسٹ اتصیار اربیئیتا۔
 باسیلیکا دے لویولا۔

شرانگا LOS INCANSABLES

گلیوں میں۔

کانسرٹ

گلی Done Jakue۔

BULL اور ڈی جے ELEPUNTO

Plaza Olazko Amaren

20:00 بجے سے

اتشیرا خانتوکیا

Plaza del Mercado

22:00

گروپ MANITU

Txosnas

23:00

پہلی آتش بازی

پیروتیکنیا پابلو کے زیر انتظام

Parque de Izarraitz

23:30

GOZATEGI

Plaza Nagusia

رومیریا LA BANDA BALANTZA

Txosnas

تاریخ 31 بروز جمعہ، سان اگناسیو کے دن (جولائی)

09:30

دیانا، میوزک بینڈ اسپینیتیا کے ساتھ، لوس گائیٹیروس دے آراساتے اور گروپ تشیسولاریس ازارانتس۔

10:10

میونسپل نمائندوں کی کارپوریشن

10:30

جلوس

قدیم شہر۔

11:00

ایوکاریستیا

پاروکیل کورس، کورس خولیان بارینیچیا اور ارگانسٹ اگناسیو آراکیستین پرفارم کریں گے۔

پاروکیا San Sebastián de Soreasu۔

12:30

شرانگا GAUERDI۔

گلیوں میں۔

طوروس کا انتخاب، جن کا شام کو مقابلہ کیا جائے گا

Plaza de Toros

بچوں کی بیل دوڑ

فارم: لوپینے

گلی Done Jakue۔

13:00

کانسرٹ میوزک بینڈ آسپیٹیا

ثقافتی مرکز سان آگوستن۔

17:00

ہولی کا جشن

Plaza Matxinada

17:30

واکیاس

فارم: لوپینے

گلی Done Jakue۔

18:30

رقص گروپ ALURR کے ساتھ HAMAUKUA ikuskizuna شو

Plaza Nagusia

طوروس مقابلہ، سان اناسیوس کا دوسرا

Plaza de Toros

19:00 بجے

شرانگا اوریا۔

جو باریو دے لاندیتا سے شروع ہوتے ہوئے اسپینیتیا کی گلیوں سے گزرے گی۔

موسیقی کے ساتھ محفل شراب زیر انتظام BURRUMBA

قدیم شہر۔

20:00

اتشیرا خانتوکیا

Plaza del Mercado

20:30

باربی کیو

Plaza Nagusia

21:30

پیلوتا مانو کے پروفیشنل میچ
زیر انتظام: ایسوسی ایشن ایلومپے پیلوتا ایلکارتیا۔

پہلا میچ:

Egiguren V - Salaberri II & Alberdi II - Lizeaga

دوسرا میچ:

Zabala - Zabaleta & Laso - Iztueta

فرونٹون ایسارائیتس۔

22:00

LEIHOTIKAN گروپ

Txosnas

23:00

دوسری آتش بازی
پیروٹیکنیا پابلو کے زیر انتظام

Parque de Izarraitz

23:30

NEOMAK

Plaza Nagusia

00:30

گروپ STREETWISE

Txosnas

02:30

کانسرٹ

Txosnas

تاریخ 1 بروز ہفتہ (تہ گتس)، سا ان اگناسیو دوم

10:00

دیانا، گروپ Txistularis de Izarraitz، میوزک بینڈ اسپینیتیا اور لوس گائیٹیروس دے آراساتے کے ساتھ۔

10:30

باسک حکومت اور دیپوتاسیون فورال کے اراکین کا امیونسپل اتھارٹیوں کی جانب سے استقبال۔
لوپولا۔

11:00

پاروکیل کورس، کورس خولیان بارینیچیا اور ارگانسٹ اتھیوار اربیئیتا کے ساتھ اہم میسا۔
باسیلیکا دے لوپولا۔

15۔ باکالاؤ چمپیئن شپ

Plaza Nagusia

اس کے بعد

باکالاؤ مچھلی کا چکھنا (تصاویر)

12:00

کانسرٹ گروپ TXEROKIAK

Plaza Nagusia

12:30

بچوں کی بیل دوڑ

فارم: Arno

گلی Done Jakue۔

12:30

طوروس کا انتخاب، جن کا شام کو مقابلہ کیا جائے گا

Plaza de Toros

17:00

فوم پارٹی

Plaza Balentina Agirre

17:30

واکیاس

فارم: Arno

گلی Done Jakue۔

17:30

3۔ گروہوں کے درمیان اولمپیٹڈ

قدیم شہر۔

18:30

طوروس مقابلہ، سان اناسیوس کا تیسرا

Plaza de Toros

FANFARRIA BETIJAI

گلیوں میں۔

19:00

سیسات پناکات مقابلہ

انظامت: Eraman Jai Alai Gara

فرونٹون ایسارائیتس۔

20:00

اتشیرا خانتوکیا

Plaza del Mercado

21:30

رومیریا گروپ ایراتصار

Plaza Olazko Amaren

22:00

TAPIA ETA LETURIA

Txosnas

22:30

شو GEURE(R)A گروپ HARROBI Dantza Bertikala کے زیر انتظام

چھوٹی فرونتون

23:30

LOS ZOPILOTES TXIRRIAOS

Plaza Nagusia

01:00

HAZAS

Txosnas

02:30

KAPARRAK

Txosnas

تاریخ 2 بروز اتوار (اگست), سان اگناسیو سوم

06:00

شرانگا LOS INCANSABLES

گلیوں میں۔

07:00

16 سال سے بڑی عمر والوں کے لیے چھوٹے بیل (VAQUILLAS)۔

فارم: مارکیس دے ساکا۔

گلی Done Jakue۔





**SAN
INAZI
YUEK**

Azpeitia
Denontzat